

myUplink

Model: THS 10



Quick Guide



Innledning

THS 10 er en fuktighets- og temperaturføler som er kompatibel med myUplink Smart Home-systemet.

Produktsamsvar

myUpTech AB erklærer med dette at radioutstyret av typen THS 10 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Du finner den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen på følgende nettadresse: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Sikkerhetsinformasjon

Bruk i samsvar med bestemmelsene. Beregnet bare for innendørs bruk. Må holdes helt tørr. Fjern batteriene før du rengjør produktet med en tørr klut.



Johdanto

THS 10 on kosteus- ja lämpötila-anturi, joka on yhteensopiva myUplink-älykotijärjestelmän kanssa.

Vaatimustenmukaisuus

myUpTech AB vakuuttaa, että radiolaitetyypin THS 10 on direktiivin 2014/53/EU mukainen, RoHS 2011/65/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Turvallisuusohejeita

Käytä määräysten mukaisesti. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Pidettävä kuivana. Irrota paristot ennen laitteen puhdistusta kuivalla liinalla.



Introduction

THS 10 is a humidity and temperature sensor that is compatible with myUplink Smart Home system.

Product compliance

Hereby, myUpTech AB declares that the radio equipment type THS 10 is in compliance with Directive 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Safety information

Use in accordance with the regulations. Intended for indoor use only. Must be kept completely dry. Remove the batteries before cleaning it with a dry cloth.



Introduction

THS 10 est une sonde d'hygrométrie et de température compatible avec le système myUplink Smart Home.

Conformité du produit

Le soussigné, myUpTech AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type THS 10 est conforme à la directive 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Informations de sécurité

Utilisez l'appareil conformément aux réglementations. Pour une utilisation en intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Retirez les piles avant de nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.



Introducción

THS 10 es un sensor de temperatura y humedad compatible con el sistema myUplink Smart Home.

Conformidad del producto

Por la presente, myUpTech AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico THS 10 es conforme con la Directiva 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Información sobre seguridad

Use el producto con arreglo a la normativa. Este producto solo está pensado para el uso en interiores. Debe antenarse completamente seco. Retire las pilas antes de limpiarlo con un paño seco.



Lådans innehåll



Æskens indhold



Box contents



Contenu de l'emballage



Innhold i esken



Pakkauksen sisältö



Contenido de la caja



Inledning

THS 10 är en fuktighets- och temperaturgivare som är kompatibel med myUplink smarta hemsystem.

Produktöverensstämmelse

Härmed försäkras myUpTech AB att denna typ av radioutrustning THS 10 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och RoHS 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Säkerhetsinformation

Följ relevanta förordningar vid användning. Endast avsedd för användning inomhus. Försäkra dig om att produkten inte utsätts för fukt. Ta ut batterierna innan du rengör enheten (använd torr trasa).



Indledning

THS 10 er en luftfugtigheds- og temperaturføler, der er kompatibel med myUplink Smart Home-system.

Produktoverensstemmelse

Hermed erklærer myUpTech AB, at radioudstyrstypen THS 10 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Sikkerhedsinformation

Skal benyttes i henhold til bestemmelserne. Kun beregnet til indendørs brug. Skal holdes fuldstændig tør. Tag batterierne ud før rengøring med en tør klud.



Introduction

THS 10 est une sonde d'hygrométrie et de température compatible avec le système myUplink Smart Home.

Conformité du produit

Le soussigné, myUpTech AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type THS 10 est conforme à la directive 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: myuplink.com.

2405-2480MHz; <10dBm



Informations de sécurité

Utilisez l'appareil conformément aux réglementations. Pour une utilisation en intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Retirez les piles avant de nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.



Montera bakstycket på väggen. | Monter bagsiden på væggen. | Monter bakdekslet på veggen. | Asenna takakotelo seinälle. | Mount the back case on the wall. | Fixez le boîtier arrière au mur. | Monte el panel trasero en la pared.



Sätt i batterierna. THS 10 intar parkopplingsläge automatiskt. | Indsæt batterierne. THS 10 går automatisk i paringsstilstand. | Sett inn batteriene. THS 10 går automatisk inn i paringsmodus. | Asenna paristot. THS 10 menee automaattisesti pariliitostilaan. | Insert the batteries. THS 10 automatically goes into pairing mode. | Insérez les piles. THS 10 passe automatiquement en mode d'appariement. | Inserte las pilas. El dispositivo THS 10 pasa automáticamente al modo de vinculación.



3



Installera höljet. | Sæt kabinetfronten på. | Sett på frontdekselet. | Asenna etukotelo | Put the front case on. | Installez le boîtier avant. | Coloque el panel delantero.



| LED | Merkitys |
|--|---|
| Punainen LED palaa 5 sekuntia | Tehdasasetusten palautus |
| Punainen LED välähtää kerran 5 sekunnin välein | Yhdistetään verkkoon |
| Punainen LED välähtää kaksi kertaa 5 sekunnin välein | Paristo lopussa |
| Punainen LED välähtää 3 kertaa 5 sekunnin välein | Pariliitos hävinnyt tai yhteys verkkoon katkennut |
| Vihreä LED vilkkuu | Tunnistus |



| LED | Meaning |
|---|------------------------------------|
| Red LED on for 5 seconds | Factory reset |
| Red LED flashes once every 5 seconds | Joining network |
| Red LED flashes twice every 5 seconds | Low battery |
| Red LED flashes 3 times every 5 seconds | Lost link or device not in network |
| Green LED flashes | Identify |



| LED | Signification |
|--|---|
| La LED rouge s'allume pendant 5 secondes | Réinitialisation usine |
| La LED rouge clignote une fois toutes les 5 secondes | Connexion au réseau |
| La LED rouge clignote deux fois toutes les 5 secondes | Niveau des piles faible |
| La LED rouge clignote trois fois toutes les 5 secondes | Connexion perdue ou appareil non connecté au réseau |
| La LED verte clignote | Identification |

Extern ingång / Ekstern indgang / Ekstern inngang / Ulkoinen syöttö / External input / Entrée externe / Entrada externa*



Extern givare (medföljer inte) ansluts till kopplingsplint S1 och S2. | Der kan tilsluttes en ekstern føler til terminalerne S1 og S2. Købes separat. | En ekstern føler kan kobles til klemmene S1 og S2. Kjøpes separat. | Ulkoinen anturi voidaan kytkeä S1 ja S2 liitäntöihin. Hankitaan erikseen. | An external sensor can be connected to the S1 and S2

terminals. Purchase separately. | Une sonde externe peut être raccordée aux bornes S1 et S2. Vendue séparément. | Es posible conectar un sensor externo a los terminales S1 y S2. Deberá adquirirlo por separado.

* Stöd för extern ingång varierar beroende på kompatibel huvudprodukts mjukvara. | Støtte til ekstern indgang varierer, afhængigt af softwaren til det kompatible hovedprodukt. | Støtte for ekstern inngang varierer avhengig av kompatibel programvare på hovedproduktet. | Tuki ulkoiselle syötölle riippuu yhteensopivan päätuotteen ohjelmistosta. | Support for external input varies, depending on the compatible main product's software. | La prise en charge de l'entrée externe varie selon le logiciel du produit principal compatible. | El soporte para entrada externa varía en función del software del producto principal compatible.



Indikering med lysdiod



LED-indikering



LED-angivelse



LED-merkkivalo



LED indication



Indicación LED



LED



| Lysdiod | Betydelse |
|---|--|
| Röd lysdiod tänd i 5 sekunder | Fabriksäterställning |
| Röd lysdiod blinkar en gång var 5:e sekund | Ansluter till nätverk |
| Röd lysdiod blinkar två gånger var 5:e sekund | Låg batteriladdning |
| Röd lysdiod blinkar tre gånger var 5:e sekund | Anslutning till nätverk bröts eller inget nätverk i närheten |
| Grön lysdiod blinkar | Söker |



| LED | Betydning |
|---|---|
| Rød LED tændt i 5 sekunder | Fabriksnulstilling |
| Rød LED blinker en gang hvert 5. sekund | Tilslutning til netværk |
| Den røde LED blinker to gange hvert 5. sekund | Lavt batteri |
| Den røde LED blinker 3 gange hvert 5. sekund | Mistet link, eller enhed ikke i netværk |
| Grøn LED blinker | Identificering |



| LED | Betydning |
|--|--|
| Rød LED på i 5 sekunder | Fabriktilbæstilling |
| Rød LED blinker en gang hvert 5. sekund | Tilkobling til netværk |
| Rød LED blinker to ganger hvert 5. sekund | Lavt batterinivå |
| Rød LED blinker tre ganger hvert 5. sekund | Tapt forbindelse eller enhet er ikke i netværk |
| Grønn LED blinker | Identifisering |



Parkoppling

Information om anslutning finns i huvudproduktens tillverkares manual.



Parring

Information om tilslutning findes i hovedproduktets manual fra producenten.



Paring

Informasjon om tilkobling finnes i produsentens brukerhåndbok.



Pariliittäminen

Lisätietoja liitännästä on päätuotteen valmistajan oppaassa.



Pairing

Connection details can be found in the main product's manufacturer's manual.



Appariement

Pour davantage d'informations sur la connexion, il convient de consulter le manuel du fabricant du produit principal.



Vinculación

La información sobre la conexión se proporciona en el manual del fabricante del producto principal.



När lysdioden på THS 10 blinkar med rött ljus (en gång var 5:e sekund) söker enheten efter ett trådlöst nätverk. När nätverk hittas intar THS 10 automatiskt energisparläge. Håll inne knappen i 3 sekunder för att starta om sökningen. Håll inne knappen i 10 sekunder och vänta tills lysdioden lyser med fast rött ljus i 5 sekunder för att återställa THS 10.



Hvis THS 10 blinker rødt (en gang hvert femte sekund), søger den efter et trådløst netværk at koble op til. Hvis der ikke findes et netværk, går THS 10 automatisk i strømsparetilstand for at spare på batteriet. Hold knappen nede i 3 sekunder for at starte søgning igen. THS 10 nulstilles ved at holde knappen nede i 10 sekunder og vente indtil den bliver fast rød i 5 sekunder.



Hvis THS 10 blinker rødt (en gang hvert femte sekund), søger den efter et trådløst netværk at koble seg til. Hvis netværk ikke blir funnet, går THS 10 automatisk inn i strømsparingsmodus for å spare batteriet. Hold knappen inne i tre sekunder for å starte søket igjen. Du kan tilbakestille THS 10 ved å holde knappen inne i 10 sekunder og deretter vente i 5 sekunder på at den lyser med et fast, rødt lys.



Jos THS 10 vilkkuu punaisena (5 sekunnin välein), se etsii langatonta verkkoa. Jos verkkoa ei löydy, THS 10 siirtyy automaattisesti valmiustilaan paristojen säästämiseksi. Käynnistä haku uudelleen painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Palauta THS 10 painamalla painiketta 10 sekunnin ajan, kunnes LED palaa punaisena 5 sekunnin ajan.



If THS 10 flashes red (once every five seconds), it is looking for a wireless network to connect to. If no network is found, THS 10 automatically enters Power Save mode to save battery. To start the search again, hold down the button for 3 seconds. To reset the THS 10, hold down the button for 10 seconds and wait for it to turn solid red for 5 seconds.



Si la LED rouge de THS 10 clignote une fois toutes les 5 secondes, cela signifie que l'appareil recherche un réseau sans fil auquel se connecter. Si l'appareil ne trouve aucun réseau, il bascule automatiquement en mode Économie d'énergie pour économiser les piles. Pour effectuer une nouvelle recherche, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes. Pour réinitialiser THS 10, maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes et attendez que la LED rouge reste allumée pendant 5 secondes.



Si el dispositivo THS 10 parpadea con luz roja (una vez cada cinco segundos), está buscando una red inalámbrica a la que conectarse. Si no encuentra ninguna red, el dispositivo THS 10 pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para ahorrar pilas. Para iniciar la búsqueda de nuevo, mantenga presionado el botón durante 3 segundos. Para resetear el THS 10, mantenga presionado el botón durante 10 segundos y espere a que se encienda una luz roja continua durante 5 segundos.